

2017

AP[®]  CollegeBoard

AP Chinese Language and Culture

Free-Response Questions

© 2017 The College Board. College Board, Advanced Placement Program, AP, AP Central, and the acorn logo are registered trademarks of the College Board. Visit the College Board on the Web: www.collegeboard.org.

AP Central is the official online home for the AP Program: apcentral.collegeboard.org.

2017 AP[®] CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Overview

Key screen images from the free-response section of the AP Chinese Language and Culture Exam are included in this document. The actual exam includes other screens, such as message boxes and help screens, which students may view while taking the exam. On screens where the “Show Time” button appears, students have the option to display the time remaining to complete the task. The exam screens are dynamic, with changing information (e.g., audio progress bar, count-down clock), while the screen images that follow are static, representing a particular moment during the exam.

Wherever Chinese text appears as reading material on the exam screen, it can be displayed in two versions: simplified characters and traditional characters. Therefore, this document includes both versions, which are labeled accordingly. This document also includes scripts for recorded material that students heard during the exam. When applicable, both simplified- and traditional-character versions of the recording scripts are included here as well. However, recording scripts are not provided for directions screens, where the audio portion matches verbatim the text appearing on the screen.

Writing Part Directions

You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Wherever Chinese text appears for you to read, it can be displayed in either traditional or simplified characters. You can change the display by clicking on **Switch to Simplified** or **Switch to Traditional**.

You can choose between two input methods for typing Chinese text: you may use the Microsoft *Pinyin* IME (*MSPY*), which is based on Hanyu Pinyin, or the Microsoft *New Phonetic* IME, which is based on Zhuyin Fuhao (Bopomofo). You can choose your desired input method by selecting **Pinyin** or **Bopomofo** from the drop-down list.

A clock at the top of the screen will show you how much time is remaining to write your response.

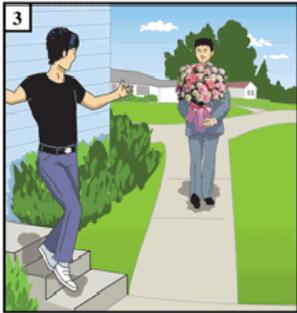
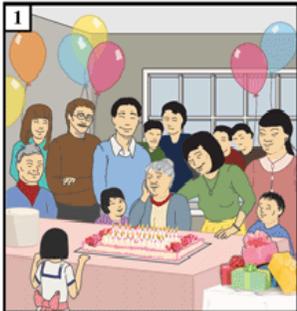
When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

You will now begin this part.

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

The four pictures present a story. Imagine you are writing the story to a friend. Narrate a complete story as suggested by the pictures. Give your story a beginning, a middle, and an end.



Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin Pinyin Bopomofo

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Simplified-character version

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 2 of 2

SWITCH TO TRADITIONAL

HELP ?

HIDE TIME 00 : 15 : 00

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Read this e-mail from a friend and then type a response.

发件人: 国华
邮件主题: 欢迎新生

我和几个同学正在讨论下个学期怎么欢迎从国外来的学生。我们没有什么钱, 请你帮我们想一个不用花很多钱的欢迎活动吧。另外, 你觉得是开学前一、两天还是开学那一天办活动比较好? 为什么呢? 先谢啦!

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

Note: Students were able to view simplified- and traditional-character versions of the exam screen above. The traditional-character version of this screen is shown on the next page of this document.

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

Traditional-character version

AP Chinese Language & Culture - Writing

CollegeBoard

Question 2 of 2

SWITCH TO SIMPLIFIED

HELP ?

HIDE TIME 00 : 15 : 00

Directions: You will be asked to perform two writing tasks in Chinese. In each case, you will be asked to write for a specific purpose and to a specific person. You should write in as complete and as culturally appropriate a manner as possible, taking into account the purpose and the person described.

Read this e-mail from a friend and then type a response.

Cut Paste Undo Redo Hide Char. Count 0 Pinyin

發件人： 國華
郵件主題： 歡迎新生

我和幾個同學正在討論下個學期怎麼歡迎從國外來的學生。我們沒有什麼錢，請你幫我們想一個不用花很多錢的歡迎活動吧。另外，你覺得是開學前一、兩天還是開學那一天辦活動比較好？為什麼呢？先謝啦！

Note: Students were able to view simplified- and traditional-character versions of the exam screen above. The simplified-character version of this screen is shown on the preceding page of this document.

Speaking Part Directions

You will participate in a simulated conversation and make a presentation.

For the presentation, you will have a specific amount of preparation time. During the preparation time, a clock will show you how much time is remaining.

For both tasks, you will have a specific amount of response time. During the response time, a clock will show you how much time is remaining.

When the response time has ended, you will automatically go on to the next question. You cannot return to previous questions.

Your cue to start speaking will always be this tone.

Speaking Part Directions: Conversation

You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

There will be six times when it is your turn to speak.

You will now begin this part.

2017 AP[®] CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Chinese Language & Culture - Speaking



Question 1 of 7

Directions: You will participate in a simulated conversation. Each time it is your turn to speak, you will have 20 seconds to record. You should respond as fully and as appropriately as possible.

You will have a conversation with Li Wenqing, the director of a study-abroad program in Beijing, China, about your application to participate in the program.



RESPONSE TIME

00 : 00 : 20

Note: Students saw the exam screen above for each of the individual questions that together compose this task. Only the screen image for the first question is shown here, but during the exam, each of the screens indicated the number of the question the students were responding to.

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The following text is the simplified-character version of the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

N: You will have a conversation with Li Wenqing, the director of a study-abroad program in Beijing, China, about your application to participate in the program.

Speaking Question 1 of 7

MA: 请你说一说你学中文的目的。

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 2 of 7

MA: 中国有很多留学项目，你为什么选择我们在北京的这个项目？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 3 of 7

MA: 在中国的时候，除了在学校学习以外，你觉得还有什么方法可以帮助你提高中文水平？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 4 of 7

MA: 你希望住在中国人家里，还是住在学生宿舍？为什么？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 5 of 7

MA: 请你说一说，到了中国以后，你可能在哪方面最难适应？为什么？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 6 of 7

MA: 为了多了解中国的文化，学校放假的时候你会去什么地方或者做什么事情？为什么？

[TONE]

(20 seconds)

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The following text is the traditional-character version of the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

N: You will have a conversation with Li Wenqing, the director of a study-abroad program in Beijing, China, about your application to participate in the program.

Speaking Question 1 of 7

MA: 請你說一說你學中文的目的。

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 2 of 7

MA: 中國有很多留學項目，你為什麼選擇我們在北京的這個項目？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 3 of 7

MA: 在中國的時候，除了在學校學習以外，你覺得還有什麼方法可以幫助你提高中文水平？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 4 of 7

MA: 你希望住在中國人家裏，還是住在學生宿舍？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 5 of 7

MA: 請你說一說，到了中國以後，你可能在哪方面最難適應？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)

Speaking Question 6 of 7

MA: 為了多了解中國的文化，學校放假的時候你會去什麼地方或者做什麼事情？為什麼？

[TONE]

(20 seconds)



Speaking Part Directions: Cultural Presentation

You will be asked to speak in Chinese on a specific topic. Imagine you are making an oral presentation to your Chinese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as complete as possible.

You will now begin this part.

2017 AP® CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

AP Chinese Language & Culture - Speaking



CollegeBoard

Question 7 of 7

Directions: You will be asked to speak in Chinese on a specific topic. Imagine you are making an oral presentation to your Chinese class. First, you will read and hear the topic for your presentation. You will have 4 minutes to prepare your presentation. Then you will have 2 minutes to record your presentation. Your presentation should be as complete as possible.

Choose ONE traditional Chinese **non-food-related** celebratory activity (lion dancing, setting off firecrackers, giving red envelopes, etc.). In your presentation, describe this activity and explain its significance.

Preparation Time: 240 Seconds
Response Time: 120 Seconds

PREPARATION TIME

00 : 04 : 00

2017 AP[®] CHINESE LANGUAGE AND CULTURE FREE-RESPONSE QUESTIONS

The following text is the recording script for the audio portion of the task shown in the previous screen image. Students heard this audio during the exam administration, but this text does not appear in the exam and is provided here for reference only.

Speaking Question 7 of 7

N: Choose ONE traditional Chinese *non-food-related* celebratory activity (lion dancing, setting off firecrackers, giving red envelopes, etc.). In your presentation, describe this activity and explain its significance.

N: You have four minutes to prepare your presentation.

(240 seconds)

N: You have two minutes to record your presentation.

[TONE]

(120 seconds)